

161

NUN DANKET

**DATANG BERSYUKURLAH
感謝にみちて
NOW THANK WE ALL OUR GOD**

Martin Rinkart
Johann Cruger



Se - ka - rang ber - syu - kur, ke -
感 謝 に み ち て み
Now thank we all our God with



pa - da Tu - han ki - ta;
か み を た た えん。
heart and hands and voice - es,

Sem - pur - na dan be - sar s'ga -
 す べ て さ さ げ み
 Who won - drous things hath done, in

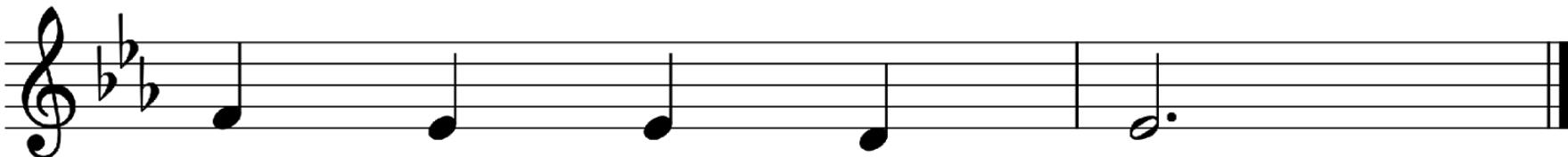
la pe - ker - ja - an - Nya;
 わ ざ を う た わん。
 whom His world re - joic - es;

Mem - ber - kat - i ki - ta de -
は は の た い に あ
Who, from our moth - er's arms, hath

ngan ka - sih lim - pah,
り 一 し 日 よ り
blest us on our way



se - ka - rang dan te - rus,
あ が な い た もう か
With count-less gifts of love, and



la - ma - la - ma - nya.
み の ち か ら。
still is ours to - day.

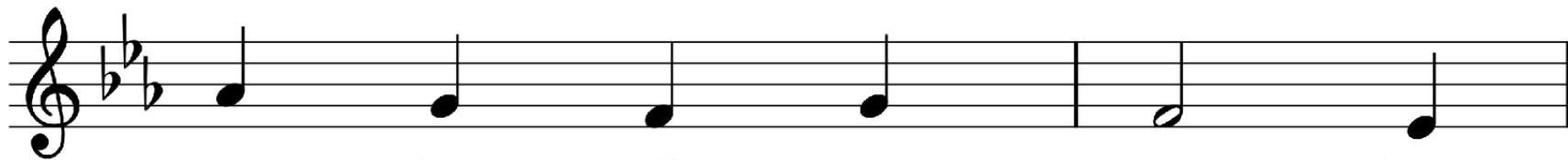
$\text{♩} = 112$

Ki - ra - nya ka - sih - - Nya, be -
 わ が い の ち の す
 O may this boun - teous God thro'

ser - ta - ku s'la - - ma - - nya;
 べ て の ひ び を
 all our life be near us,



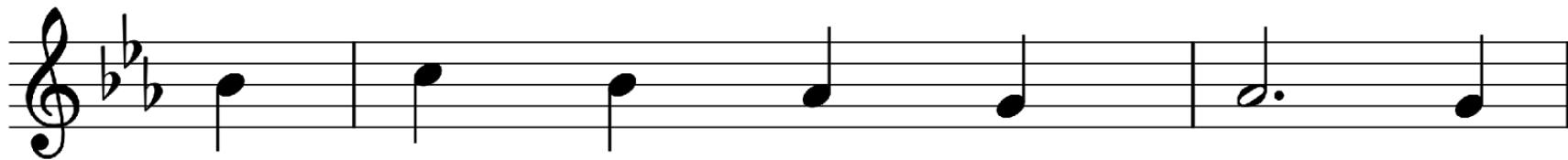
Da - mai su - ka - ci - ta, ha -
め ぐ み しゅ く し へ
With ev - er joy - ful hearts and



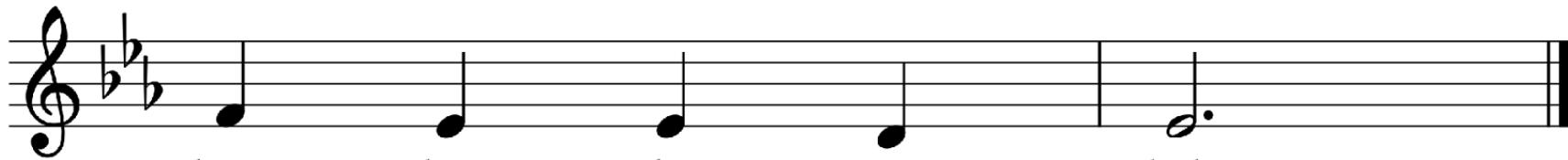
ti - ku di - se - gar - kan;
い わ を あ た え、
bless - ed peace to cheer us;

De - ngan a - nu - g'rah - Nya, a -
 い カ に ふ か き な
 And keep us in His grace, and

ku di - ja - ga - Nya,
 や 一 み す ら も
 guide us when per - plexed,



Da - lam du - nia i - ni ta -
あ わ れ み も て い
And free us from all ills in



kut - ku le - nyap - lah.
や し た ま わん。
this world and the next.

$\text{♩} = 112$

Pu - ji, ber - syu - kur - lah, ke -
栄 光 と さ ん び さ
All praise and thanks to God the

pa - da Ba - pa, Pu - t'ra,
さ げ て う た わん。
Fa - ther now be giv - en,

dan pa - da Roh Ku - dus yang
 ちちなるかみ
 The Son, and Him who reigns with

ber - takh - ta di sur - ga;
 子 と せ い れい に、
 them in high - est heav - en,

Musical notation for the first stanza of the hymn, featuring a treble clef, two flats, and a common time signature. The lyrics are in English, Indonesian, and Japanese, with a mix of Romanized and traditional characters.

Tri - tung - gal yang E - sa, di -
む か し い ま し い
The one e - ter - nal God, whom

Musical notation for the second stanza of the hymn, featuring a treble clef, two flats, and a common time signature. The lyrics are in English, Indonesian, and Japanese, with a mix of Romanized and traditional characters.

sem - bah u - mat - Nya,
ま 一 も い ま し
earth and heav'n a - dore;



Du - lu, ki - ni, ke - lak, ke -
と わ に い ま す ひ
For thus it was, is now, and



kal se - la - ma - nya.
と り の 主 に。
shall be ev - er - more.